

ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๑๓๑๙/๒๕๙๖



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส2705
สวค. 3/173
รับที่ : ๖7749/54
วันที่ : 22 ก.ย. 54 เวลา : 9:10
เวลา 9:30

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๒๐ กันยายน ๒๕๕๔

เรื่อง การจัดตั้งองค์กรสำรองข้าวฉุกเฉินของอาเซียน+๓ (ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve: APTERR)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สรุปความเป็นมาการจัดตั้ง APTERR

๒. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๑๙๓๖๘

ลงวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๕๓

๓. ร่างความตกลง APTERR ฉบับแก้ไข ลงวันที่ ๑๑ กรกฎาคม ๒๕๕๔

๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๒๐๓/๒๒๘

ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๔

๕. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๘๐๕/๗๗๙ ลงวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๕๔

๖. แถลงการณ์ของประธานการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๑๘ เมื่อวันที่ ๗ - ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทย โดยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เป็น Lead Country ในการจัดตั้งโครงการสำรองเพื่อระบบการสำรองข้าวในเอเชียตะวันออก (East Asia Emergency Rice Reserve: EAERR) เพื่อเสริมสร้างความมั่นคงด้านอาหารกรณีเกิดภัยพิบัติฉุกเฉิน แก้ไขปัญหาความยากจนและขาดแคลนอาหาร และเพิ่มเสถียรภาพราคาข้าวของภูมิภาค ตั้งแต่ปี ๒๕๔๗ จนถึงสิ้นเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๕๓

๑.๒ ที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียน+๓ ด้านการเกษตรและป่าไม้ (ASEAN Ministers on Agriculture and Forestry Plus Three: AMAF+3) ครั้งที่ ๙ เมื่อวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๒ ประเทศบรูไน ได้มีมติให้ปรับเปลี่ยนเป็นช่วงเตรียมการ (Preparatory Stage) ของ ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve (APTERR) ตั้งแต่วันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๕๓ เพื่อให้สอดคล้องกับแถลงการณ์ของประธานการประชุมสุดยอดอาเซียน+๓ ครั้งที่ ๑๒ วันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๕๒

๑.๓ ที่ประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๙ ได้เร่งให้ดำเนินการด้านเอกสารความตกลง APTERR (APTERR Agreement) ให้แล้วเสร็จ เพื่อสามารถลงนามในความตกลงดังกล่าวได้ในที่ประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๐ เมื่อวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๕๓ ณ ประเทศกัมพูชา รวมทั้งเร่งรัดให้จัดตั้งองค์กร APTERR โดยเร็ว เพื่อสร้างความมั่นใจด้านความมั่นคงอาหารในยามวิกฤตให้กับภูมิภาค ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

/๑.๔ กระทรวงเกษตร...

๑.๔ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้เสนอเรื่องการจัดตั้งองค์การสำรองข้าวฉุกเฉินของอาเซียน+3 (ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve: APTERR) เข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๕๓ ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้พิจารณาอนุมัติใน ๗ ประเด็น ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ดังนี้

(๑) อนุมัติจัดตั้งสำนักงานเลขานุการ APTERR ช่วงเตรียมการ ที่สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และอนุมัติหลักการให้ประเทศไทยเสนอขอจัดตั้งสำนักเลขานุการ APTERR เป็นการถาวรเมื่อความตกลง APTERR มีผลผูกพันแล้ว

(๒) อนุมัติให้นำข้าวที่ไทยสำรองไว้ (Earmarked Reserve) จำนวน ๑๕,๐๐๐ ตัน ภายใต้ความตกลง ASEAN Food Security Reserve (AFSR) มาใช้เป็น Earmarked Reserve ของ APTERR

(๓) อนุมัติร่างความตกลง APTERR พร้อมมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายอื่นเป็นผู้ลงนามความตกลง APTERR ในการประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๐ ในเดือนตุลาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงพนมเปญ ประเทศกัมพูชา

(๔) อนุมัติการให้สัตยาบันและหลังจากที่ได้ลงนามความตกลง APTERR แล้ว ให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำสัตยาบันสาร และยื่นสัตยาบันสารต่อเลขาธิการอาเซียนเพื่อเก็บรักษาตาม ข้อ ๑๐ ของร่างความตกลง

(๕) มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายอื่นเป็นผู้ลงนามความตกลง APTERR

(๖) มอบหมายรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เป็นผู้ลงนามแต่งตั้งคณะกรรมการกำหนดนโยบายการดำเนินงาน APTERR ของฝ่ายไทย ซึ่งมีผู้แทนจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเป็นคณะกรรมการ และสำนักงานเศรษฐกิจการเกษตรเป็นฝ่ายเลขานุการคณะกรรมการ ทั้งนี้ให้เบิกจ่ายเบี้ยประชุมจากสำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร

(๗) เห็นชอบในหลักการให้สำนักงบประมาณ สนับสนุนงบประมาณจัดตั้งเงินกองทุน APTERR ในวงเงินประมาณปีละ ๙๗๐,๐๐๐ บาท เป็นเวลา ๕ ปี

ทั้งนี้ ในการจัดตั้งสำนักงานถาวรและมีข้อผูกพันทางกฎหมาย ให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์นำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการต่อไป

๒. ข้อเท็จจริง

๒.๑ ความตกลง APTERR ไม่สามารถลงนามได้ในการประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๐ เมื่อวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงพนมเปญ ประเทศกัมพูชา เนื่องจากประเทศสิงคโปร์ได้ขอแก้ไขความตกลงวรรค ๕ มาตรา ๗ โดยให้เหตุผลว่าการให้ประเทศ+๓ (+3 Countries) ซึ่งเป็นประเทศคู่เจรจาสามารถเป็นประธานการประชุม APTERR Council ด้วยนั้น จะทำให้เสียความเป็นแกนกลางของอาเซียน (ASEAN Centrality) ดังนั้นมติที่ประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๐ จึงมอบให้ SOM Leader ทุกประเทศไปร่วมกันพิจารณาแก้ไขวรรค ๕ มาตรา ๗

๒.๒ การพิจารณาแก้ไขข้อความวรรค ๕ มาตรา ๗ ได้มีการพิจารณาหลายครั้ง โดยครั้งสุดท้ายในที่ประชุม Special SOM-10th AMAF+3 เมื่อวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๔ ณ เมืองเสียมราฐ ประเทศกัมพูชา รวมทั้งได้มีการปรับแก้ข้อความวรรค ๖ มาตรา ๗ ด้วย เพื่อให้สอดคล้องกับการแก้ไขใน วรรค ๕ และบัดนี้การแก้ไขได้ข้อยุติแล้ว ซึ่งมีการปรับข้อความ ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ดังนี้

วรรค ๕ มาตรา ๗ The APTERR Council shall be **co-chaired** by an APTERR Party from the ASEAN Member States and an APTERR Party from the Plus Three Countries by annual rotation in an alphabetical order.

วรรค ๖ มาตรา ๗ The Council shall meet regularly at least once a year on any date to be determined by the **Chairmen** in consultation with members of the Council. The **Chairmen** may convene special meetings to discuss any urgent matters needing immediate resolutions.

๒.๓ ที่ประชุม Special SOM-10th AMAF+3 ได้พิจารณาเห็นชอบร่างสุดท้ายของความตกลง ซึ่งได้แก้ไขตามข้อ ๒.๒ แล้ว และเห็นชอบให้เสนอต่อที่ประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๑ ในวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย เพื่อให้ความเห็นชอบและลงนามความตกลงต่อไป

๒.๔ การลงนามความตกลง APTERR กำหนดให้มีขึ้นหลังจากเสร็จสิ้นการประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๑ ในวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย

๒.๕ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศเพื่อพิจารณาข้อแก้ไขตามข้อ ๒.๒ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งผลการพิจารณาให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ทราบว่าไม่มีข้อขัดข้องต่อข้อแก้ไขดังกล่าว รวมทั้งเสนอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์นำร่างความตกลงเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนการลงนาม โดยทั้งนี้ ความตกลงดังกล่าวไม่น่าเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ และ ๕

๓. เหตุผลความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การแก้ไขข้อความในร่างความตกลงครั้งนี้ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาแล้ว เห็นสมควรต้องขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอนุมัติ และมอบหมายผู้ลงนามความตกลงใหม่อีกครั้ง เนื่องจากร่างความตกลงที่คณะรัฐมนตรีได้เคยอนุมัติไว้เดิมนั้นมีการเปลี่ยนแปลง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จึงเห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติร่างความตกลงดังกล่าว

๔. ความเร่งด่วนของเรื่อง

๔.๑ เนื่องจากแถลงการณ์ของประธานที่ประชุมสุดยอดผู้นำประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๑๘ เมื่อวันที่ ๗ พฤษภาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย ได้เร่งให้มีการลงนามเพื่อจัดตั้งองค์กรสำรองข้าวฉุกเฉินของอาเซียน+๓ อย่างถาวรโดยเร็วภายในปี ๒๕๕๔ ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

๔.๒ กำหนดการลงนามความตกลงฉบับแก้ไขจะมีขึ้นเมื่อเสร็จสิ้นในการประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๑ ในวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย

๕. ประเด็นเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

๕.๑ อนุมัติร่างความตกลง APTERR ฉบับที่แก้ไขนี้ และอนุมัติให้ดำเนินการต่อไปตามมติของคณะรัฐมนตรีในข้อ ๑.๔ พร้อมมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายอื่นเป็นผู้ลงนามความตกลง APTERR เมื่อเสร็จสิ้นการประชุม AMAF+3 ครั้งที่ ๑๑ ในวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๕๔ ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย

๕.๒ อนุมัติการให้สัตยาบันและหลังจากที่ได้ลงนามความตกลง APTERR แล้ว ให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำสัตยาบันสาร และยื่นสัตยาบันสารต่อเลขาธิการอาเซียนเพื่อเก็บรักษาตาม ข้อ ๑๐ ของร่างความตกลง

๕.๓ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายอื่นเป็นผู้ลงนามความตกลง APTERR

๕.๔ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขความตกลงที่ไม่ใช่สาระสำคัญ ให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ประสานกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ดำเนินการต่อไปได้ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระ วงศ์สมุทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร

โทร. ๐-๒๕๗๙-๔๘๑๖-๑๗

โทรสาร ๐-๒๕๗๙-๔๘๔๐